

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
8 June 2010  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 110(с) повестки дня  
**Выборы для заполнения вакансий  
в главных органах: выборы одного  
члена Международного Суда**

Совет Безопасности  
Шестьдесят пятый год

**Выборы одного члена Международного Суда****Представление кандидатуры, выдвинутой национальными группами****Записка Генерального секретаря**

1. В письме от 19 марта 2010 года в адрес государств — участников Статута Международного Суда Генеральный секретарь обратил внимание на тот факт, что в Суде открывается одна вакансия в связи с отставкой, которая вступает в силу 28 мая 2010 года, судьи, бывшего заместителя Председателя и бывшего Председателя Международного Суда г-на Цзююна (Китай). В том же письме Генеральный секретарь в соответствии со статьей 14 Статута Суда обратился с письменным предложением, как это предусмотрено пунктом 1 статьи 5 Статута, относительно выдвижения кандидатов, способных выполнять обязанности членов Суда. Он также просил их представить свои кандидатуры не позднее 30 мая 2010 года.
2. Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в соответствии со статьей 7 Статута Международного Суда кандидатуру, выдвинутую национальными группами (см. приложение).
3. Информация о составе Суда и процедуре голосования в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности содержится в меморандуме Генерального секретаря, изданном в качестве документа A/64/808-S/2010/298. Биография кандидата содержится в документе A/64/809-S/2010/299.



## Приложение

### Представление кандидатуры, выдвинутой национальными группами

(30 мая 2010 года)

---

<i>Имя, фамилия и гражданство</i>	<i>Национальная группа, выдвинувшая кандидатуру</i>
Сюэ Ханьцинъ (Китай)	Австралия Австрия Болгария Германия Египет Китай Колумбия Нидерланды Республика Корея Российская Федерация Сербия Сингапур Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Соединенные Штаты Америки Франция Япония

---